I Księga Kronik

Rozdział 13

**13:1**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G1011  
V-ANI-3S  
ἐβουλεύσατο  
ebuleusato  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G5506  
N-GPM  
χιλιάρχων  
chiliarchon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G1543  
N-GPM  
ἑκατοντάρχων,  
hekatontarchon,  
–

G3956  
A-DSM  
παντὶ  
panti  
–

G2233  
V-PMPDS  
ἡγουμένῳ,  
hegumeno,  
–

**13:2**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G3956  
A-DSF  
πάσῃ  
pase  
–

G1577  
N-DSF  
ἐκκλησίᾳ  
ekklesia  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G1487  
CONJ  
Εἰ  
Ei  
–

G1909  
PREP  
ἐφ᾽  
ef᾽  
–

G4771  
P-DP  
ὑμῖν  
hymin  
–

G18  
A-ASM  
ἀγαθὸν  
agathon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3844  
PREP  
παρὰ  
para  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ  
theu  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G2137  
V-APS-3S  
εὐοδωθῇ,  
euodothe,  
–

G649  
V-AAS-1P  
ἀποστείλωμεν  
aposteilomen  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G80  
N-APM  
ἀδελφοὺς  
adelfus  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G5275  
V-RMPAP  
ὑπολελειμμένους  
hypoleleimmenus  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3956  
A-DSF  
πάσῃ  
pase  
–

G1065  
N-DSF  
γῇ  
ge  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3326  
PREP  
μετ᾽  
met᾽  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2409  
N-NPM  
ἱερεῖς  
hiereis  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3019  
N-NPM  
Λευῖται  
Leuitai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G4172  
N-DPF  
πόλεσιν  
polesin  
–

G2697  
N-GSF  
κατασχέσεως  
katascheseos  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν,  
auton,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4863  
V-FPI-3P  
συναχθήσονται  
synachthesontai  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς,  
hemas,  
–

**13:3**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-AAS-1P  
μετενέγκωμεν  
metenenkomen  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2787  
N-ASF  
κιβωτὸν  
kiboton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ  
theu  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς·  
hemas;  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G2212  
V-AAI-3P  
ἐζήτησαν  
edzetesan  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G575  
PREP  
ἀφ᾽  
af᾽  
–

G2250  
N-GPF  
ἡμερῶν  
hemeron  
–

G4549  
N-PRI  
Σαουλ.  
Saul.  
–

**13:4**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3956  
A-NSF  
πᾶσα  
pasa  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1577  
N-NSF  
ἐκκλησία  
ekklesia  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G4160  
V-AAN  
ποιῆσαι  
poiesai  
–

G3778  
ADV  
οὕτως,  
hutos,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

–  
A-NSM  
εὐθὴς  
euthes  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3056  
N-NSM  
λόγος  
logos  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3788  
N-DPM  
ὀφθαλμοῖς  
ofthalmois  
–

G3956  
A-GSM  
παντὸς  
pantos  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2992  
N-GSM  
λαοῦ.  
lau.  
–

**13:5**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-AAI-3S  
ἐξεκκλησίασεν  
eksekklesiasen  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3956  
A-ASM  
πάντα  
panta  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3725  
N-GPN  
ὁρίων  
horion  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου  
Aigyptu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G1529  
N-GSF  
εἰσόδου  
eisodu  
–

–  
N-PRI  
Ημαθ  
Emath  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G1533  
V-AAN  
εἰσενέγκαι  
eisenenkai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2787  
N-ASF  
κιβωτὸν  
kiboton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ  
theu  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G4172  
N-GSF  
πόλεως  
poleos  
–

–  
N-PRI  
Ιαριμ.  
Iarim.  
–

**13:6**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G321  
V-AAI-3S  
ἀνήγαγεν  
anegagen  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ,  
Dauid,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3956  
A-NSM  
πᾶς  
pas  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G305  
V-AAI-3S  
ἀνέβη  
anebe  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4172  
N-ASF  
πόλιν  
polin  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ,  
Dauid,  
–

G3739  
R-NSF  
ἣ  
he  
–

G1510  
V-IAI-3S  
ἦν  
en  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2448  
N-PRI  
Ιουδα,  
Iuda,  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G321  
V-AAN  
ἀναγαγεῖν  
anagagein  
–

G1564  
ADV  
ἐκεῖθεν  
ekeithen  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2787  
N-ASF  
κιβωτὸν  
kiboton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ  
theu  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G2521  
V-PMPGS  
καθημένου  
kathemenu  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G5502  
N-PRI  
χερουβιν,  
cherubin,  
–

G3739  
R-GSM  
οὗ  
hu  
–

G1941  
V-API-3S  
ἐπεκλήθη  
epeklethe  
–

G3686  
N-ASN  
ὄνομα  
onoma  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ.  
autu.  
–

**13:7**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2007  
V-AAI-3P  
ἐπέθηκαν  
epethekan  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2787  
N-ASF  
κιβωτὸν  
kiboton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ  
theu  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

–  
N-ASF  
ἅμαξαν  
hamaksan  
–

G2537  
A-ASF  
καινὴν  
kainen  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

G3624  
N-GSM  
οἴκου  
oiku  
–

G284  
N-PRI  
Αμιναδαβ,  
Aminadab,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-PRI  
Οζα  
Odza  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G80  
N-NPM  
ἀδελφοὶ  
adelfoi  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G71  
V-IAI-3P  
ἦγον  
egon  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

–  
N-ASF  
ἅμαξαν.  
hamaksan.  
–

**13:8**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3956  
A-NSM  
πᾶς  
pas  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3815  
V-PAPNP  
παίζοντες  
paidzontes  
–

G1726  
PREP  
ἐναντίον  
enantion  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ  
theu  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3956  
A-DSF  
πάσῃ  
pase  
–

G1411  
N-DSF  
δυνάμει  
dynamei  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
A-DPM  
ψαλτῳδοῖς  
psaltodois  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-DPF  
κινύραις  
kinyrais  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-DPF  
νάβλαις,  
nablais,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-DPN  
τυμπάνοις  
tympanois  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2950  
N-DPN  
κυμβάλοις  
kymbalois  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G4536  
N-DPF  
σάλπιγξιν.  
salpinksin.  
–

**13:9**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2064  
V-AAI-3P  
ἤλθοσαν  
elthosan  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G257  
N-GSF  
ἅλωνος,  
halonos,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1614  
V-AAI-3S  
ἐξέτεινεν  
ekseteinen  
–

–  
N-PRI  
Οζα  
Odza  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G5495  
N-ASF  
χεῖρα  
cheira  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2722  
V-AAN  
κατασχεῖν  
kataschein  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2787  
N-ASF  
κιβωτόν,  
kiboton,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1578  
V-IAI-3S  
ἐξέκλινεν  
ekseklinen  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3448  
N-NSM  
μόσχος.  
moschos.  
–

**13:10**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2373  
V-API-3S  
ἐθυμώθη  
ethymothe  
–

G3709  
N-DSF  
ὀργῇ  
orge  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

–  
N-PRI  
Οζα  
Odza  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3960  
V-AAI-3S  
ἐπάταξεν  
epataksen  
–

G846  
D-ASM  
αὐτὸν  
auton  
–

G1563  
ADV  
ἐκεῖ  
ekei  
–

G1223  
PREP  
διὰ  
dia  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G1614  
V-AAN  
ἐκτεῖναι  
ekteinai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G5495  
N-ASF  
χεῖρα  
cheira  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2787  
N-ASF  
κιβωτόν,  
kiboton,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G599  
V-AAI-3S  
ἀπέθανεν  
apethanen  
–

G1563  
ADV  
ἐκεῖ  
ekei  
–

G561  
ADV  
ἀπέναντι  
apenanti  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ.  
theu.  
–

**13:11**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G120  
V-AAI-3S  
ἠθύμησεν  
ethymesen  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

–  
V-AAI-3S  
διέκοψεν  
diekopsen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

–  
N-ASF  
διακοπὴν  
diakopen  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-PRI  
Οζα,  
Odza,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2564  
V-AAI-3S  
ἐκάλεσεν  
ekalesen  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5117  
N-ASM  
τόπον  
topon  
–

G1565  
D-ASM  
ἐκεῖνον  
ekeinon  
–

–  
N-NSF  
Διακοπὴ  
Diakope  
–

–  
N-PRI  
Οζα  
Odza  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G3778  
D-GSF  
ταύτης.  
tautes.  
–

**13:12**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5399  
V-API-3S  
ἐφοβήθη  
efobethe  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2316  
N-ASM  
θεὸν  
theon  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G2250  
N-DSF  
ἡμέρᾳ  
hemera  
–

G1565  
D-DSF  
ἐκείνῃ  
ekeine  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

G4459  
ADV  
Πῶς  
Pos  
–

G1533  
V-FAI-1S  
εἰσοίσω  
eisoiso  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G1683  
D-ASM  
ἐμαυτὸν  
emauton  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2787  
N-ASF  
κιβωτὸν  
kiboton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ;  
theu;  
–

**13:13**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G654  
V-AAI-3S  
ἀπέστρεψεν  
apestrepsen  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2787  
N-ASF  
κιβωτὸν  
kiboton  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G1438  
D-ASM  
ἑαυτὸν  
heauton  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4172  
N-ASF  
πόλιν  
polin  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1578  
V-IAI-3S  
ἐξέκλινεν  
ekseklinen  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3624  
N-ASM  
οἶκον  
oikon  
–

–  
N-PRI  
Αβεδδαρα  
Abeddara  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

–  
N-GSM  
Γεθθαίου.  
Geththaiu.  
–

**13:14**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2523  
V-AAI-3S  
ἐκάθισεν  
ekathisen  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2787  
N-NSF  
κιβωτὸς  
kibotos  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ  
theu  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3624  
N-DSM  
οἴκῳ  
oiko  
–

–  
N-PRI  
Αβεδδαρα  
Abeddara  
–

G5140  
A-APM  
τρεῖς  
treis  
–

G3303  
N-APM  
μῆνας·  
menas;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2127  
V-AAI-3S  
εὐλόγησεν  
eulogesen  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

–  
N-PRI  
Αβεδδαραμ  
Abeddaram  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3956  
A-APN  
πάντα  
panta  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ.  
autu.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).